

摩洛哥社會工作結構和成就

王肇發譯

一、摩洛哥國情簡介

- (一)面積：四四五、三五八方公里。
- (二)人口：二千三百五十六萬五千餘人。
- (三)首都：拉巴特 (Rabat)。
- (四)貨幣：狄罕 (Moroccan dirham)，九·七狄罕兌換一美元。
- (五)語言：阿拉伯語、法語、西班牙語。
- (六)宗教：主要為回教，遜尼派占九九%。
- (七)政經體制：資本主義經濟，多黨中央集權制，一九六二年實施君主立憲，現任國王為海珊二世 (King Hassan II)。
- (八)經濟概述：國民生產毛額約一百六十二億美元，平均年經濟成長率：三·九%；個人所得約八百美元；農業用地：三十二%；農業勞動人口：五十%；農產品：大麥、小麥、柑橘類水果、蔬菜、蔗糖、羊毛；工業勞動人口：十五%；服務業人口：二十六%；主要工業製品：紡織品、魚產、化學品；自然資源：磷酸鹽、鐵、錳、鉛、魚產；主要輸出：磷酸鹽、柑橘類水果、蔬菜、水果罐頭、魚罐頭、地氈；主要輸入：工業用資本財、燃料、食品、消費財；主要貿易夥伴：法國、意大利、西德。
- (九)地理環境：摩洛哥王國 (Kingdom of Morocco) 約為臺灣的十三倍，位於西班牙南

面，兩國僅有直布羅陀海峽一水之隔。位非洲西北角，西部和北部濱太平洋，東接阿爾及利亞，南鄰茅利塔尼亞。(註一)

二、社會事業

(一)工藝社會事業部的創立

一九八〇年初，摩洛哥政府為配合社會需求，所擬訂之社會政策及改善社會活動之目標如次：

1. 無助團體的生活改進。
2. 防止及減少社會事件之產生。
3. 低收入戶教育及職業訓練，以引導其加入國家經濟發展的行列。
4. 加強志願社會工作角色的重要性。
5. 立法保障任何之社會缺失。

(二)社會事業的貢獻

根據前述目標，各部門之貢獻為：

1. 邊緣團體（如低收入戶、少數民族等）生活得到保障。
2. 改進生活方案有：
 - (1) 結合邊緣團體的社會性生活，以幫助他們尋求更美好的生活。
 - (2) 維持家庭生活的最低標準。

- (3) 改善失依兒童的生活。
- (4) 結合殘障人士的社會性生活。
- (5) 改進老人的社會性生活。

(6) 消弭文盲。

(7) 消除乞討和類似的社會現象。

3. 結合其他政府部門投入社會工作。
4. 從事以上工作之研究和討論事宜。

(三) 兒童照顧

工藝社會事業部努力，從事有關兒童照顧之工作。其服務項目主要有：

1. 注重兒童營養，促進身心健全發展。
2. 照顧孤兒、棄兒，成立育幼之家，給予教育和良好之養護環境。
3. 充實社區（或教養機構）圖書設備，提昇兒童知識及智慧。
4. 訓練保育人員，確保幼兒從小得到良好的教育及發展。
5. 結合志願服務社團，在精神和物質多方面服務兒童。
6. 兒童權利自覺的提昇。

(四) 殘障人士的照顧

工藝社會事業部，投入大部分的人力及物力，藉以下之活動促成殘障者的正常生活。

1. 鼓勵民間籌組社團以服務殘障人士。
2. 立法以機構處遇方式保障殘障人士。
3. 以教育、演講方式推廣「殘障服務人員」的專業知能和責任。

(五) 婦女福利服務

舉辦各種不同層級之教育和訓練，激發婦女參與社會和經濟生活之能力，其

工作項目為：

1. 運用有效的方案如「國際婦女日」(The Women's International Day) 研習會等，以提昇婦女在社會及經濟生活之權利，並喚醒婦女之角色自覺。

2. 藉健康、營養、人口等教育，以促進婦女自覺及其社會發展的角色。

3. 訓練少女從事手工藝（如縫紉、刺繡、綴錦）等。（註二）

4. 消弭鄉村婦女文盲。

5. 訓練少女從事現代化行業（如行銷訓練，木工、打字、簡易生財機器之修理，乾燥和罐裝食物，現代皮革業等）。

6. 訓練社工員（社工諮詢員、保育員、社區中心諮詢員）工藝社會事業部自一九八五年 Nairobi 婦女研討會後，摩洛哥政府結合了國際委員的組織，透過「國際策略」來規劃一個主要的目標，就是如何提昇婦女的社會地位，致一計畫將持續到公元二〇〇〇年。換句話說，就是要協助摩洛哥婦女努力參與不同的社會、經濟、政治活動，並設法去除任何可能影響到婦女參與社會活動的障礙。（如減少文盲來普及婦女教育等）

(六) 社會自覺和預防項目

工藝社會事業部有責任創建教育性和預防性措施來改善個人或團體生活，其重點如下：

1. 家庭健康

教授有關母子健康的課程（如預防接種、衛生習慣、均衡營養、環境保護、醫療常識等）。

2. 社會自覺

婦女及兒童個人或團體權利的自覺，老年人必要的照顧，抽煙及藥物的不良影響及其結果，和其他類似的生活方面。

3. 家庭計畫的教育

使受益團體重視家庭平衡和人口成長所產生阻礙社會經濟發展的重要性。因此，本項工作是在強調環境保護及其他有關的類似行動。

(七) 成人教育和抵制文盲運動

工藝社會事業部亦致力於進行一種有效的規劃，發展成人教育，以消弭全國文盲，自一九八二年經由這些方法，獲益的人數超過十五萬人以上。（如表二）

(八) 人員及職業訓練

個人在經濟發展中佔了重要的角色，因此成立一些訓練項目（如人員的訓練、職業訓練、再進修的訓練）。

(九) 人員的訓練

Tangiers 國立社會工作學院，是一個社會事業人員專門訓練的機構，創立於一九八一年，施以兩年的專業訓練。學員結業後可獲得社會事業諮商員的證書，該機構已訓練了五個團體，二一六人從平民和軍隊來的社會諮商員（包含男女）及一個非洲學生團。

該機構不斷地給予新的專業的訓練，同樣地亦提供對於現職社會工作人員和志工的訓練。

此一訓練內容理論與實務兼具，一九八二至一九八七年已開辦了三〇學期。

（如表二、表三）

(十) 職業訓練

分三個階段：初級訓練、專業訓練、資格訓練。

1. 初級訓練

初級訓練對學生而言是非常重要的和最基本的，本階段促使他們獲得必要的知識和主要的技巧，以便將來踏入社會及經濟生活的一種經歷。

一九八四年開始迄今，已有二二六個中心提供基本課程，有一二、一三八人受益，二六七個老師，二四六個訓練師。

2. 特殊的資格訓練

如摩洛哥少女的利益改革的訓練項目，有關部門創辦了新的市場需求，因此建立了五個模範中心：

- (1) 乾燥及保存食物。
- (2) 焊接和木匠。
- (3) 打字機修護。
- (4) 現代皮革工業。
- (5) 保育人員之訓練。

(十一) 志願工作人員（志工）的鼓勵

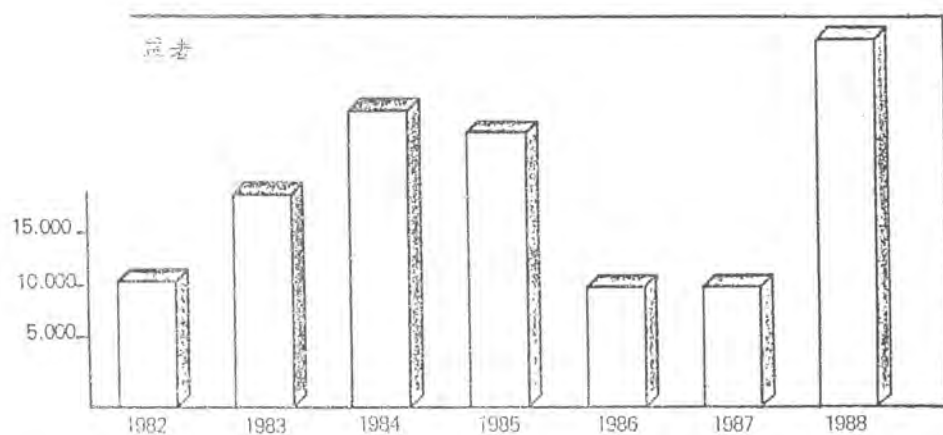
志工的組織，係協助政府，提供教育訓練給有需要的社會團體，此一組織受到財政及行政單位的獎勵，特別是有關於專為婦女、兒童、殘障人士、老年人等社會服務事業。

志工的成員大量的增加，並能參與眾多社會福利工作，無可置疑地對未來的社會工作方面有相當的助益。這些團體在社會和經濟發展計劃中，扮演相當重要的角色，工藝社會事業部必須擔負起獎勵志願團體的責任。

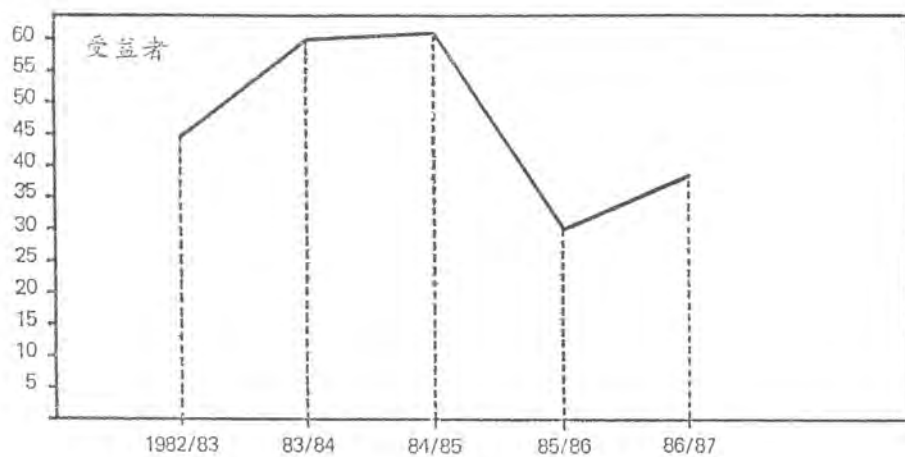
(十二) 立法和組織步驟

爲了要提供一個有組織，有立法根據的規範，以保障社會工作的健全發展，工藝社會事業部簽署了下列法令：

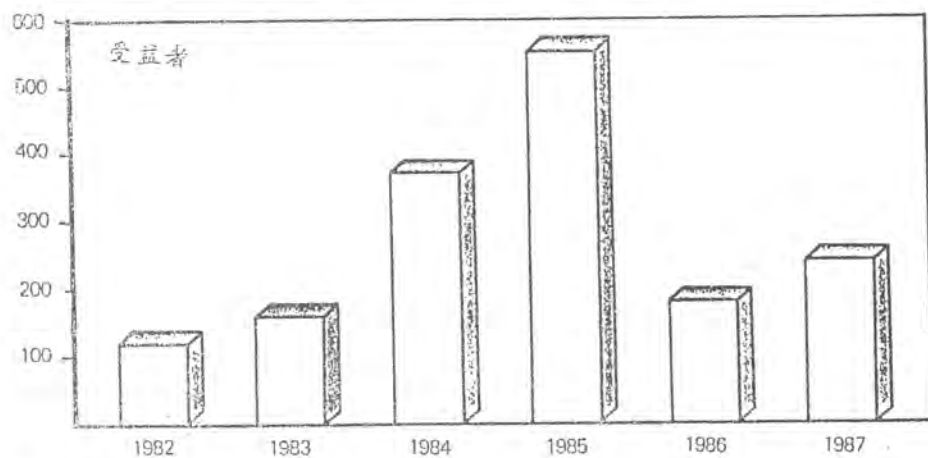
1. 一九八二年制頒二四六—八二—一號法令，其包含執行五·八一號法令有



表一 文盲之消弭



表二 工作人員的訓練



表三 進修訓練

關社會照顧殘障及弱視的人民。

2. 一九八二年四月二十日公布二八〇一八一—二號法令，涉及工藝社會事業部之組織及任務。

3. 一九八五年一月三十一日頒布三〇一四八一—二號法令，有關國家社會工作機構的設置及組織。

4. 一九八五年四月一日公布三〇二一八三一—二號法令，關於社會工作最高委員會和地區委員會之設置。

茲摘錄有關工作計畫如下：

(1) 關於預防殘障保護以及其能力之立法架構計畫。

(2) 殘障及弱視人民之照顧運用規則。

三、國家救助機構

國家救助機構係於一九五七年四月二十七日由摩罕默德五世國王所創立，對於需要被協助的人，給予幫助，工藝社會事業部提供了各種資源，協助人民參與國家許多重要的社會活動。

有一、六〇〇教育訓練機構、將近六〇〇、〇〇〇人受益。

接下來探討的是，國家救助部門所主辦的一些活動及各類不同的機構工作內容。

(一) 國家之救助

社會教育中心，創立於一九七〇年，主要目標是：

1. 兒童營養之督導

他們的主要工作是監督兒童之營養狀況，母親每個月帶着孩子一同到教育中心一次，以便查視孩童之體重，身體發育狀況，而且教導這些母親營養課程，使他們的家居生活對孩子提供了飲食均衡的觀念。

2. 事實上，已有三〇〇個中心提供給不同的轄區，有三〇〇〇、〇〇〇兒童及一五〇、〇〇〇母親受益。

3. 九〇〇位工作人員經過 Marrakech 營養學校訓練，該校有正規的訓練課程，由專業的師資來負責。

(二) 社會教育和營養學校

營養學校於一九七六年設立於 Marrakech，其目的有：

1. 增進女性講師的教育水準和增廣財務知識。

2. 訓練女性講師如何去衡量孩子用日報表紀錄他的生長情形，注意任何有關侵犯孩童健康的疾病和治療並預防其他併發症狀。

3. 簡易的判斷孩子的體重正常與否的訓練。

4. 傳授營養學、健康、家庭財務管理課程。

5. 採用視聽教材，以改進訓練方式。

6. 如何察覺營養不良的個案。

上述之營養學校不限定於女性方面的訓練課程，並辦理推廣教育至幼稚園，且包括擴增教育到專業性的幼兒教育。

(三) 兒童之家

兒童福利服務的成效關係著國家未來的發展，摩洛哥對兒童福利投入極大的心力與支援，兒童未來角色之重要，影響及國家未來社會的平衡，為此，兒童之家為照顧孤兒，提供教育及訓練，同時也提供他們溫暖的家庭生活。

1. 兒童之家的機構作些什麼呢？

它是一個專門為收容孤兒、貧童的社會福利機構，提供食、住及有益的教育活動。有一九二個機構及收容三〇、三六五兒童，僱用了二、一五〇工作人員。（上項人數尚不包括國家救助機構所提供的管理人員、會計、保姆等人員）

(1) 幼稚園——十名兒童。

(2) 小學——七、〇七五名學生。

(3) 中學——二二、二八〇名學生。

(4) 職前訓練——九三二名學生。

(5) 進修深造——六八名學生。

2. 兒童之家的目標

爲使無家的孤兒於清貧、流浪的生活，或導致犯罪，這些機構藉著教育及社會化生活爲其未來鋪路，以備貢獻於國家。

因此，這些機構對偏遠地區的兒童，就扮演了非常重要的角色，爲考慮孩子們免於長途跋涉求學之苦，所提供的服務有：

(1) 免費膳宿。

(2) 教育及訓練。

(3) 健康的照顧。

(4) 加強家庭和機構間的關係協調。

(5) 村落間的往來及結合。

這些機構也結合有關志願團體或組織共同提供服務。

(四) 老人之家

收容六〇歲以上的孤苦無依的老人，給予平靜的晚年生活，使之免於被社會遺棄的恐懼，同時還辦理一些適合其生理條件的活動和手工。依伊斯蘭教團結的原則，從國家救助機構中申請到財務的支援和志工團體之服務。

(五) 職業訓練

依新發展政策，國家救助機構設置了職業訓練中心，訓練青年，以促進國家發展有所貢獻，這些中心共分二部分：

1. 專業訓練方面

訓練小學程度或輟學的男孩和女孩，學習電子、汽車及腳踏車機械、提煉、木工、焊接、縫紉、陶器的工作。計有一九個中心，七一個部門，學生人數達二、四〇〇人。

2. 檢定訓練

以中學程度或輟學者之貧苦家庭的男女青年爲對象，提供宿舍，結訓後並可得到資格證書。

(六) 小兒麻痺訓練

有教育和訓練兩方面，一九八三年在卡薩布蘭加市 (Casablanca) 創立，第一家學校，收容三五〇位學生，開始之初教以羽毛業、現代縫紉、焊接、修理及製造業的初級一般課程，並爲女性開辦編織、刺繡課程。第二個 Ibn El Baïat 學校於一九七二年設立於 Khemisset，有一五〇名學生接受一般教育和職訓。

一九八四年海珊二世國王訪問撒哈拉省後，「巴拉拉公主殘障機構」在拉亞城開辦，給一般殘障兒童訓練和教育。

(七) 婦女中心

爲照顧寡婦、離婚婦女脫離貧窮、流浪的日子，防止從事淫業。給予物質上或金錢上之協助，並施以手工藝訓練，使婦女習得一技之長而能立足於社會。目前已有九五個中心，八、六五〇人受益。

(八) 幼稚園

爲照顧貧苦家庭的幼兒接受教育，該機構於一九七八年開辦迄今，已有二、〇〇〇兒童入學。同時摩洛哥全國已增一一六家幼稚園，七、八二〇人受益。(收容年齡：三—六歲之幼兒)

(九) 專業化及教育中心

1. 婦女的专业教育機構，初期是試驗性質故設置很少，至一九七三年因成效良好而激增，主要目標是提昇婦女獲取更多的社會經驗。

2. 教育中心教導科目為：阿拉伯語、民族主義、宗教、會計、健康教育、音樂、營養、急救、道德標準、純伊斯蘭教義。

3. 有些教育中心還設有特別課程的養髮、綴錦等。

4. 同時每年都由政府舉辦刺繡、綉縫、編織、烹飪、家政等競賽，以鼓勵婦女參加上項課程。

5. 各項任務的配合：

為提供工作給教育中心畢業的婦女，國家救助機構創辦了，各項合作性的活動，以協助這些婦女發揮所長，自力更生。計有一一三個合作機構，七、五九一名受益人。

(十) 視障及殘障人士的合作事業

為了減少乞丐現象，國家救助機構創辦了為盲人、殘胞的生產事業機構，教導他們一些手工藝技術，以出售自己的產品，來獲取利潤謀生，不需再依賴親人的財務資助。全國計有一四四家合作生產機構，近三、九三五人受益。

(十一) 貧童的割禮

摩洛哥每年將近一、〇〇〇兒童進行割禮，國家救助機構選擇國家舉行宗教儀式時，來進行割禮，這些兒童多數從貧窮家庭以及軍隊、反對派人士之團體或者是其他特別挑選的孩子。(例如，Sidi王子的割禮就配合四〇、〇〇〇男孩共同進行，並供給他們衣服和食物。)

(十二) 宗教活動

除了關懷、教育和訓練，國家救助機構結合宗教活動節慶，依照伊斯蘭事務部所訂之回教教規，舉行朗誦可蘭經競賽，所有救助機構的居民及接受專業教育中心畢業的學員，都需參與宗教集會。

(十三) 社會關懷

國家救助機構係針對社會上有需求的團體、人民而設立，對於不同的對象都設計了一套不同的服務計畫，特別是窮人、孤兒、殘障等不幸的人民。

(十四) 夏令營

國家救助機構設有五個兒童營區，提供兒童之家的孩子於暑假期間，從事休閒活動，以紓解身心，營區大都設立於山上、海邊，每個營區可容納一、四〇〇孩子。

(十五) 諮詢服務

1. 國家救助機構亦發行雜誌，推廣大眾生活有關之活動，並藉此提昇社會自覺。

2. 國家救助機構雜誌創刊於一九六二年一月，在默罕默德五世及現任國王海珊二世贊助下，本雜誌得以探討摩洛哥社會問題及其對策，對摩國社會發展貢獻極大。

3. 國家救助機構雜誌針對社會教育和營養等各種問題，已開始着手提醒人民重視此一社會現象，及其產生之不良影響。諮詢計畫在社會服務領域中是相當重要的一環，透過雜誌公正的報導，讓每一位人民都可瞭解他們所處的現實環境，並鼓勵人民努力加以克服。因此本雜誌已成為摩國數一數二的全國性刊物。(註三)

(十六) 工藝部分

工藝部門簡介及其在國家經濟中的角色。

手工藝是摩洛哥最具原始和多樣化的產品，也是國家社會及經濟發展的主要動力。

1. 專門職業的水準

產生了將近八〇〇、〇〇〇手工匠，在城市裏有三分之一的家庭、鄉村有

十分之一的家庭都靠這些工資為家庭收入的來源。

2. 就經濟而論

手工藝產品，是摩洛哥每年賺取外匯最多的產品（一九八八年上半年的收入就比一九八七年七億狄罕更多）。

3. 手工藝同時也被私人企業所看好，自獎勵私人投資法於一九八七年頒行以來，就有八一二二人申請，所獲效益約三九三、二五三、三五五狄罕，占國內生產業的八%，並且提供了許多人就業機會（一九八七年就有八二、一二二人獲得工作機會）。

(戊) 手工藝方面的職業訓練

1. 職業訓練培養出一些優秀的工匠，不但能生產現代化的產品，並且能保有摩洛哥原始的工藝特色。

2. 手工藝訓練分為三個階段——專業水準、資格水準、技術水準。

3. 手工藝訓練中心，收容了許多學生，從一九八六年至一九八七年，將近五、〇〇〇人依其興趣學習。摩洛哥設有三所專門訓練手工藝技術的學校，一二〇〇個中心以及一個國立皮革技藝學校。

(己) 手工藝的合作方案

1. 本方案是手工業最重要的計畫，這種合作計畫，配合著工藝社會事業部所提供的一些諮詢與經驗，來增進他們的手工藝之知能。

2. 手工藝的合作事業，自始即擔負重大責任，其成員已增至一八、八六八人，有四一五個合作事業組織，並且由九個工會來支持他們。

3. 手工藝最高指導單位是國家組織委員會。

(庚) 手工藝的私人企業

從七〇年代開始，私人投資的手工業即有驚人的發展，尤其自一九七三年九月十三日頒布「獎勵私人投資法」以來，摩洛哥政府就核准了八一二人的申請案，間接地也提供了八二、一二二個就業機會。

(辛) 手工業的信貸

1. 需要基金創業的手工匠，最好的解決方法，就是向銀行借貸，銀行依一九六一年二月二日所頒布的法令，為便利工業推展，提供手工匠一般貸款。

2. 一般的貸款方式分短、中、長期三種，並按個人需求來決定貸款種類。

3. 自一九七四年銀行貸款推行簡化及普遍化作業以來，收益的手工匠也直線上升。

(三) 手工藝產品的外銷

1. 手工藝產品的外銷，保持了摩洛哥外匯的平衡。

2. 歐洲共同市場國家是摩國最大的外銷市場。（西德占七〇%）

3. 繡帷這種古典的產品，占了手工藝外銷的第一位（七〇%強），羽毛產品及衣料次之。

繡帷一直是手工業中最重要的產品，占摩國國家貨幣總額的最高數，且每年不斷地增長。

〔本文譯自 Kingdom of Morocco-Social Work Structure and Achievements 一九八七年版，譯者任職內政部社會司〕

註釋：

註一：1. 中東列國新志，中華民國阿拉伯文化經濟協會印行，民國七十五年出版，頁六六。

2. Morocco Physical and Social Geography 1988年 版，頁六一三。

註二：繡錦或繡帷係摩洛哥之傳統毛製編織品。

註三：摩洛哥國家救助機構雜誌，係由摩國及阿拉伯國家之大學教授、專家學者擔任編輯，內容涉及醫藥衛生、家庭制度、婦女發展、社會危機調適及有關協助措施專題。